

KOMISIJAS LĒMUMS**(2014. gada 23. jūnijs)****par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai gultas matračiem***(izziņots ar dokumenta numuru C(2014) 4083)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2014/391/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 25. novembra Regulu (EK) Nr. 66/2010 par ES ekomarķējumu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 8. panta 2. punktu,

apspriedusies ar Eiropas Savienības Ekomarķējuma komiteju,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 ES ekomarķējumu var piešķirt produktiem, kam visā to aprites ciklā ir samazināta ietekme uz vidi.
- (2) Regula (EK) Nr. 66/2010 paredz, ka atbilstīgi produktu grupām jānosaka konkrēti ES ekomarķējuma kritēriji.
- (3) Komisijas Lēmumā 2009/598/EK ⁽²⁾ ir noteikti ekoloģiskie kritēriji un saistītās novērtēšanas un verifikācijas prasības gultas matračiem, kas ir spēkā līdz 2014. gada 30. jūnijam.
- (4) Lai labāk atspoguļotu pašreizējo šīs produktu grupas tirgus stāvokli un ņemtu vērā inovāciju, ir lietderīgi pēdējos gados mainīt produktu grupā ietilpstošo produktu klāstu un noteikt pārskatītus ekoloģiskos kritērijus.
- (5) Šiem pārskatītajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām novērtēšanas un verifikācijas prasībām vajadzētu būt spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas, ņemot vērā šīs produktu grupas inovācijas ciklu. Šo kritēriju mērķi ir šādi: izmantot ilgtspējīgākā veidā ražotus materiālus (no aprites cikla analīzes viedokļa), ierobežot bīstamu savienojumu izmantošanu, bīstamu atlieku daudzumu un matraču piesārņojošo ietekmi uz iekštelpu gaisu un veicināt izturīgu, kvalitatīvu, viegli remontējamu un demontējamu ražojumu izgatavošanu.
- (6) Tādēļ Lēmums 2009/598/EK būtu jāaizstāj ar šo lēmumu.
- (7) Ir jānosaka pārejas periods, lai ražotājiem, kuru ražojumiem atbilstīgi Lēmumā 2009/598/EK noteiktajiem kritērijiem piešķirts gultas matraču ekomarķējums, dotu pietiekamu laiku ražojumu pielāgošanai pārskatītajiem kritērijiem un prasībām.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 16. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Produktu grupa "gultas matračī" ietver ražojumus, ko veido ar pildmateriāliem pildīts auduma apvalks un ko var novietot vai nu uz gultas konstrukcijas pamatnes, vai brīvistāvoši, un ko izmanto kā virsmu gulēšanai vai atpūtai iekštelpās.

⁽¹⁾ OV L 27, 30.1.2010., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2009. gada 9. jūlija Lēmums 2009/598/EK par ekoloģisko kritēriju noteikšanu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanai gultas matračiem (OV L 203, 5.8.2009., 65. lpp.).

2. Šajā produktu grupā neietilpst koka un polsterētas gultas pamatnes, piepūšamie matračī un ūdens matračī, kā arī matračī, kuru klasifikāciju nosaka Padomes Direktīva 93/42/EEK ⁽¹⁾.

2. pants

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "bērnu gultas matracis" ir matracis, kas isāks par 1 400 mm;
- 2) "izdalāma viela" ir viela, kurai tiek noteikta izšķīdušā organiskā oglekļa noārdīšanās par 80 % 28 dienu laikā, ja tiek izmantota kāda no šīm testēšanas metodēm: OECD 303A/B, ISO 11733;
- 3) "iedabiski bioloģiski noārdāma viela" ir viela, kurai tiek noteikta vai nu izšķīdušā organiskā oglekļa noārdīšanās par 70 % 28 dienu laikā, vai 60 % no teorētiski iespējamām negatīvām skābekļa piesātinājuma izmaiņām vai no teorētiski iespējamās oglekļa dioksīda veidošanās 28 dienu laikā, ja tiek izmantota kāda no šīm testēšanas metodēm: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C;
- 4) "viegli bioloģiski noārdāma viela" ir viela, kurai tiek noteikta vai nu izšķīdušā organiskā oglekļa noārdīšanās par 70 % 28 dienu laikā, vai 60 % no teorētiski iespējamām negatīvām skābekļa piesātinājuma izmaiņām vai no teorētiski iespējamās oglekļa dioksīda veidošanās 28 dienu laikā, ja tiek izmantota kāda no šīm testēšanas metodēm: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408;
- 5) "vāji gaistošs organiskais savienojums (VGOS)" ir jebkurš organiskais savienojums, kuru gāzu hromatogrāfijas kolonnā eluē starp n-heksadekānu (neieskaitot) un n-dokozānu (ieskaitot) un kura viršanas temperatūra ir aptuveni lielāka par 287 °C, ja mērījumu izdara, izmantojot kapilāro kolonnu, kas pārklāta ar 5 % fenil-/95 % metilpolisiloksāna pārklājumu;
- 6) "sevišķi gaistošs organiskais savienojums (SGOS)" ir jebkurš organiskais savienojums, kuru gāzu hromatogrāfijas kolonnā eluē pirms n-heksāna un kura viršanas temperatūra ir aptuveni mazāka par 68 °C, ja mērījumu izdara, izmantojot kapilāro kolonnu, kas pārklāta ar 5 % fenil-/95 % metilpolisiloksāna pārklājumu;
- 7) "gaistošs organiskais savienojums (GOS)" ir jebkurš organiskais savienojums, kuru gāzu hromatogrāfijas kolonnā eluē starp n-heksānu (ieskaitot) un n-heksadekānu (ieskaitot) un kura viršanas temperatūra ir aptuveni diapazonā no 68 °C līdz 287 °C, ja mērījumu izdara, izmantojot kapilāro kolonu, kas pārklāta ar 5 % fenil-/95 % metilpolisiloksāna pārklājumu.

3. pants

Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 66/2010 ES ekomarķējumu piešķir tikai tādiem matračiem, kuri pieskaitāmi šā lēmuma 1. pantā noteiktajai produktu grupai "gultas matračī", kas atbilst šā lēmuma pielikumā noteiktajiem kritērijiem un ar tiem saistītajām novērtēšanas un verifikācijas prasībām.

4. pants

Produktu grupas "gultas matračī" kritēriji un ar tiem saistītās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir spēkā četrus gadus no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

5. pants

Administratīviem mērķiem produktu grupai "gultas matračī" piešķir kodu "014".

6. pants

Lēmumu 2009/598/EK atceļ.

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīva 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm (OV L 169, 12.7.1993., 1. lpp.).

7. pants

1. Neskarot 6. panta noteikumus, pieteikumus ES ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā “gultas matrači” ietilpstošajiem ražojumiem, kas iesniegti pirms šā lēmuma pieņemšanas datuma, novērtē atbilstoši Lēmuma 2009/598/EK nosacījumiem.
2. Pieteikumus ES ekomarķējuma saņemšanai produktu grupā “gultas matrači” ietilpstošajiem ražojumiem, kas iesniegti divu mēnešu laikā no šā lēmuma pieņemšanas dienas, ir atļauts sagatavot atbilstoši Lēmuma 2009/598/EK kritērijiem vai šajā lēmumā noteiktajiem kritērijiem.

Šos pieteikumus novērtē atbilstoši tiem kritērijiem, saskaņā ar kuriem pieteikumi ir sagatavoti.

3. Ja ES ekomarķējuma licences piešķir atbilstoši Lēmumā 2009/598/EK noteiktajiem kritērijiem, šo ekomarķējumu atļauts izmantot 12 mēnešus pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas.

8. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2014. gada 23. jūnijā

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Janez POTOČNIK*

PIELIKUMS

PAMATPRINCIPI

Vērtēšanas un verifikācijas prasības

Konkrētās vērtēšanas un verifikācijas prasības ir norādītas katrā kritērijā.

Gadījumos, kad pieteikuma iesniedzējam jāiesniedz deklarācijas, dokumentācija, analīžu rezultāti, testēšanas pārskati vai citi pierādījumi par kritēriju ievērošanu, tos var izsniegt attiecīgi pats pieteikuma iesniedzējs un/vai tā piegādātājs(-i), un/vai viņa(-u) piegādātājs(-i) u. c.

Kompetentās iestādes pirmām kārtām atzīst tādus testus, kas ir akreditēti saskaņā ar ISO 17025, un tādu struktūru veiktas pārbaudes, kas ir akreditētas saskaņā ar EN 45011 standartu vai tam pielīdzināmu starptautisku standartu.

Vajadzības gadījumā var izmantot nevis katram kritērijam norādītās, bet gan citas testēšanas metodes, ja tās par ekvivalentām atzīst kompetentā iestāde, kas novērtē pieteikumu.

Attiecīgos gadījumos kompetentās iestādes var pieprasīt iesniegt apliecinājošus dokumentus un var veikt neatkarīgu verifikāciju.

Priekšnoteikums ir tāds, ka produktam jāatbilst visām tās valsts (valstu) attiecīgajām juridiskajām prasībām, kurā (kurās) produktu paredzēts laist tirgū. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par produkta atbilstību šai prasībai.

ES EKOMARĶĒJUMA KRITĒRIJI

Kritēriji ES ekomarķējuma piešķiršanai gultas matračiem:

1. Lateksa putas
2. Poliuretāna putas
3. Stieples un atsperes
4. Kokosšķiedras
5. Tekstilizstrādājumi (tekstilšķiedras un audumi, kas izmantoti kā matrača pārvalki un/vai pildmateriāli)
6. Līmes un līmvielas
7. Antipirēni
8. Biocīdi
9. Plastifikatori
10. Aizliegtas vai ierobežotas vielas un maisījumi
11. Noteiktu gaistošu organisko savienojumu (DGOS, GOS, ĻGOS) emisija no matrača
12. Tehniskie raksturlielumi
13. Konstrukcija izjaukšanas un materiālu atgūšanas vajadzībām
14. Informācija ES ekomarķējumā
15. Papildinformācija patērētājiem

Ekomarķējuma kritēriji definē videi vismazāk nelabvēlīgos izstrādājumus gultas matraču tirgū.

Kaut gan matraču ražošanas procesā izmanto ķīmiskus ražojumus un izdalās piesārņojošas vielas, tajā, ja iespējams, neizmanto bīstamas vielas vai ierobežo to lietojumu līdz minimālajam nepieciešamajam apjomam, kāds vajadzīgs, lai nodrošinātu gan matrača funkciju atbilstošu izpildi, gan tā atbilstību stingrām kvalitātes un drošības prasībām. Šajā nolūkā noteiktām vielām/vielu grupām ārkārtas apstākļos un tikai tad, ja tirgū nav dzīvotspējīgu alternatīvu, tiek paredzēti atkāpes nosacījumi, lai negatīvo ietekmi uz vidi nepārnestu uz citu aprites cikla posmu vai ietekmes veidiem.

1. kritērijs. Lateksa putas

Piezīme. Šīs prasības jāievēro tikai tad, ja lateksa putas veido vairāk nekā 5 % no matrača kopējās masas.

1.1. *Vielas, kuru lietošana ierobežota*

Sarakstā minēto vielu koncentrācija lateksa putās nepārsniedz šādas vērtības:

Vielu grupa	Vielas	Robežvērtība (ppm)	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
Hlorfenoli	mono- un dihlorfenoli (sāļi un esteri)	1	A
	Citi hlorfenoli	0,1	A
Smagie metāli	As (arsēns)	0,5	B
	Cd (kadmijs)	0,1	B
	Co (kobalts)	0,5	B
	Cr (hroms), kopā	1	B
	Cu (varš)	2	B
	Hg (dzīvsudrabs)	0,02	B
	Ni (niķelis)	1	B
	Pb (svins)	0,5	B
	Sb (antimons)	0,5	B
Pesticīdi (*)	Aldrīns	0,04	C
	o,p-DDE	0,04	C
	p,p-DDE	0,04	C
	o,p-DDD	0,04	C
	p,p-DDD	0,04	C
	o,p-DDT	0,04	C
	p,p-DDT	0,04	C
	Diazinons	0,04	C
	Dihlorfentions	0,04	C
	Dihlorfoss	0,04	C
	Dieldrīns	0,04	C

Vielu grupa	Vielā	Robežvērtība (ppm)	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
	Endrīns	0,04	C
	Heptahloro	0,04	C
	Heptahlorepoksīds	0,04	C
	Heksahlorbenzols	0,04	C
	Heksahlorcikloheksāns	0,04	C
	α-heksahlorcikloheksāns	0,04	C
	β-heksahlorcikloheksāns	0,04	C
	γ-heksahlorcikloheksāns (lindāns)	0,04	C
	δ-heksahlorcikloheksāns	0,04	C
	Malations	0,04	C
	Metoksihloro	0,04	C
	Mirekss	0,04	C
	Parationetils	0,04	C
	Parationmetils	0,04	C
Citas īpašas vielas, kuru lietošana ir ierobežota	Butadiēns	1	D

(*) Tikai putām, kuros dabīgā lateksa masas daļa ir vismaz 20 %.

Vērtēšana un verifikācija

- A. Attiecībā uz hlorfenoliem pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. 5 g parauga sasmalcina un hlorfenolus ekstrahē fenola (PCP), nātrija sāļu (SPP) vai esteri veidā. Ekstraktus analizē ar gāzu hromatogrāfiju. Noteikšanu veic ar masspektrometru vai elektronu satveres detektoru.
- B. Attiecībā uz smagajiem metāliem pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Sasmalcinātu materiāla paraugu elutē saskaņā ar DIN 38414-S4 vai līdzvērtīgu metodi attiecībā 1:10. Iegūto filtrātu laiž caur 0,45 μm membrānas filtru (ja vajadzīgs – filtrējot ar spiedienu). Pārbauda smago metālu saturu iegūtajā šķīdumā ar induktīvi saistītas plazmas optisko emisijas spektrometriju (ICP-OES), ko dēvē arī par induktīvi saistītas plazmas atomu emisijas spektrometriju (ICP-AES), vai ar atomu absorbcijas spektrometriju, izmantojot hidrīdu vai aukstā tvaika procesu.
- C. Attiecībā uz pesticīdiem pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. 2 g parauga ekstrahē ultraskaņas vannā ar heksāna/dihlormetāna maisījumu (85/15). Ekstraktu atīra ar acetoni nitrila samaisīšanas metodi vai izmantojot adsorbcijas hromatogrāfiju ar florisilu. Mērīšanu un daudzuma noteikšanu veic ar gāzu hromatogrāfiju ar detektēšanu, elektronu satveres detektoru vai apvienoto gāzu hromatogrāfijas/masspektrometrijas paņēmieni. Pesticīdu testēšana ir jāveic lateksa putām, kuru sastāvā ir vismaz 20 % dabīgā lateksa.

D. Attiecībā uz butadiēnu pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Pēc lateksa putu sasmalcināšanas un nosvēršanas ņem paraugu ar tvaika gāzes (*headspace*) metodi. Butadiēna saturu nosaka, izmantojot gāzu hromatogrāfiju ar liesmas jonizācijas detektoru.

1.2. Noteiktu gaistošu organisko savienojumu (DGOS, GOS, ĻGOS) emisija

Turpmāk uzskaitīto vielu koncentrācija telpā, ko aprēķina ar kameras testa metodi, pēc 24 stundām nepārsniedz šādas vērtības:

Viela	Maksimālā robežvērtība (mg/m ³)
1,1,1-trihloretāns	0,2
4-fenilcikloheksēns	0,02
Oglekļa disulfīds	0,02
Formaldehīds	0,005
Nitrozamīni (*)	0,0005
Stirols	0,01
Tetrahlortilēns	0,15
Toluols	0,1
Trihlortilēns	0,05
Vinila hlorīds	0,0001
Vinilcikloheksēns	0,002
Aromātiskie ogļūdeņraži (kopā)	0,3
GOS (kopā)	0,5

(*) N-nitrozodimetilamīns (NDMA), N-nitrozodietilamīns (NDEA), N-nitrozometiletilamīns (NMEA), N-nitrozodi-i-propilamīns (NDIPA), N-nitrozodi-n-propilamīns (NDPA), N-nitrozodi-n-butilamīns (NDBA), N-nitrozopirolidinons (NPIR), N-nitrozopiperidīns (NPIP), N-nitrozomorfolīns (NMOR).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Veic testa kameras analīzi saskaņā ar standartu ISO 16000-9. Ietīto paraugu vismaz 24 stundas uzglabā istabas temperatūrā. Pēc tam paraugu iztīn un nekavējoties ievieto testa kamerā. Paraugu ievieto parauga turētājā, kas ļauj piekļūt gaisam no visām pusēm. Klimatiskos faktorus pielāgo atbilstoši standartam ISO 16000-9. Testēšanas rezultātu salīdzināšanai īpatnējais ventilācijas koeficients telpā ($q = n/l$) ir 1. Ventilācijas koeficients ir robežās no 0,5 līdz 1. Gaisa paraugu ņemšanu sāk 24 ± 1 h pēc parauga ievietošanas kamerā un veic vienu stundu DNPB kasetē, lai analizētu formaldehīdu un citus aldehīdus, un Tenax TA vidē, lai analizētu citus gaistošos organiskos savienojumus. Citu savienojumu paraugu ņemšana var būt ilgāka, bet tai ir jābūt pabeigtai 30 stundu laikā.

Formaldehīda un citu aldehīdu analīze atbilst standartam ISO 16000-3. Ja vien nav norādīts citādi, citu gaistošo organisko savienojumu analīze atbilst standartam ISO 16000-6.

Testēšanu saskaņā ar standartu CEN/TS 16516 uzskata par līdzvērtīgu testēšanai saskaņā ar ISO 16000 standartu sērijas standartiem.

Nitrozamīnu analīzi veic ar gāzu hromatogrāfiju kopā ar siltumenerģijas analīzes detektoru (GC-TEA) saskaņā ar BGI 505-23 metodi (iepriekš ZH 1/120.23) vai līdzvērtīgu metodi.

1.3. Krāsvielas

Ja izmanto krāsvielas, ievēro 5.5. kritēriju.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz putu ražotāja deklarāciju par šādu krāsvielu neizmantošanu, vai, ja krāsvielas tiek izmantotas, – deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī apliecinājošus dokumentus.

2. kritērijs. Poliuretāna putas

Piezīme. Šīs prasības jāievēro tikai tad, ja poliuretāna putas veido vairāk nekā 5 % no matrača kopējās masas.

2.1. Vielas, kuru lietošana ierobežota

Sarakstā minēto vielu koncentrācija poliuretāna putās nepārsniedz šādas vērtības:

Vielu grupa	Vielas (akronīms, CAS numurs, elementa simbols)	Robežvērtība	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
Biocīdi	Vielu lietošana ierobežota saskaņā ar 8.1. kritēriju	Ar nolūku nepievieno	A
Smagie metāli	As (arsēns)	0,2 ppm	B
	Cd (kadmijs)	0,1 ppm	B
	Co (kobalts)	0,5 ppm	B
	Cr (hroms), kopā	1,0 ppm	B
	Sešvērtīgs hroms (Cr VI)	0,01 ppm	B
	Cu (varš)	2,0 ppm	B
	Hg (dzīvsudrabs)	0,02 ppm	B
	Ni (niķelis)	1,0 ppm	B
	Pb (svins)	0,2 ppm	B
	Sb (antimons)	0,5 ppm	B
Se (Selēns)	0,5 ppm	B	

Vielu grupa	Vielā (akronīms, CAS numurs, elementa simbols)	Robežvērtība	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
Plastifikatori	Diizononilftalāts (DINP, 28553-12-0)	0,01 % pēc masas (summa)	C
	Di-n-oktilftalāts (DNOP, 117-84-0)		
	Di (2-etilheksil)-ftalāts (DEHP, 117-81-7)		
	Diizodecilftalāts (DIDP, 26761-40-0)		
	Butilbenzilftalāts (BBP, 85-68-7)		
	Dibutilftalāts (DBP, 84-74-2)		
	Ftalāti		
TDA un MDA	2,4 toluola diamīns (2,4-TDA, 95-80-7)	5,0 ppm	D
	4,4'-diaminodifenilmetāns	5,0 ppm	D
	(4,4'-MDA, 101-77-9)		
Alvas organiskie savienojumi	Tributilalva (TBT)	50 ppb	E
	Dibutilalva (DBT)	100 ppb	E
	Monobutilalva (MBT)	100 ppb	E
	Tetrabutalva (TeBT)	–	–
	Monooktilalva (MOT)	–	–
	Dioktilalva (DOT)	–	–
	Tricikloheksilalva (TcyT)	–	–
	Trifenilalva (TPhT)	–	–
	Summa	500 ppb	E
Citas īpašas vielas, kuru lietošana ir ierobežota	Hlorēti vai bromēti dioksīni vai furāni	Ar nolūku nepievieno	A
	Hlorēti ogļūdeņraži (1,1,2,2-tetrahloretāns, pentahlorētāns, 1,1,2-trihlorētāns, 1,1-dihloretilēns)	Ar nolūku nepievieno	A

Vielu grupa	Vielā (akronīms, CAS numurs, elementa simbols)	Robežvērtība	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
	Hlorēti fenoli (PCP, TeCP, 87-86-5)	Ar nolūku nepievieno	A
	Heksahlorcikloheksāns (58-89-9)	Ar nolūku nepievieno	A
	Monometildibromdifenilmetāns (99688-47-8)	Ar nolūku nepievieno	A
	Monometildihlordifenilmetāns (81161-70-8)	Ar nolūku nepievieno	A
	Nitrīti	Ar nolūku nepievieno	A
	Polibromēti bifenili (PBB, 59536-65-1)	Ar nolūku nepievieno	A
	Pentabromdifenilēteris (PeBDE, 32534-81-9)	Ar nolūku nepievieno	A
	Oktabromdifenilēteris (OBDE, 32536-52-0)	Ar nolūku nepievieno	A
	Polihlorētie bifenili (PCB, 1336-36-3)	Ar nolūku nepievieno	A
	Polihlorētie terfenili (PCT, 61788-33-8)	Ar nolūku nepievieno	A
	TriS(2,3-dibrompropil)fosfāts (TRIS, 126-72-7)	Ar nolūku nepievieno	A
	Trimetilfosfāts (512-56-1)	Ar nolūku nepievieno	A
	Tris-(aziridinil)-fosfīnoksīds (TEPA, 545-55-1)	Ar nolūku nepievieno	A
	Tris(2-hloretil)fosfāts (TCEP, 115-96-8)	Ar nolūku nepievieno	A
	Dimetilmetilfosfonāts (DMMP, 756-79-6)	Ar nolūku nepievieno	A

Vērtēšana un verifikācija

- A. Attiecībā uz biocīdiem, ftalātiem un citām īpašām vielām, kuru lietošana ir ierobežota, pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju, ko pamato putu ražotāju deklarācijas, kas apstiprina, ka sarakstā minētās vielas nav ar nolūku pievienotas putu maisījumam.
- B. Attiecībā uz smagajiem metāliem pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Sasmalcinātu materiāla paraugu elutē saskaņā ar DIN 38414-S4 vai līdzvērtīgu metodi attiecībā 1:10. Iegūto filtrātu laiž caur 0,45 µm membrānas filtru (ja vajadzīgs – filtrējot zem spiediena). Pārbauda iegūtā šķidruma smago metālu saturu ar atomu emisijas spektrometriju un induktīvi saistītu plazmu (ICP-AES vai ICP-OES) vai ar atomu absorbcijas spektrometriju, izmantojot hidrīdu vai aukstā tvaika procesu.
- C. Attiecībā uz plastifikatoru kopējo daudzumu pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Paraugs ir veidots no sešiemgabaliem, kurus ņem zem katra parauga skaldnes (augstākais 2 cm dziļumā zem virsmas). Ekstrāciju veic ar dihlorometānu, izmantojot validētu metodi, un turpina, veicot analīzi ar gāzu hromatogrāfiju–maspektrometriju (GC/MS) vai augstas veiktspējas šķidrums hromatogrāfiju (HPLC/UV).

- D. Attiecībā uz TDA un MDA pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Paraugs ir veidots no sešiem gabaliem, kurus ņem zem katra parauga skaldnes (augstākais 2 cm dziļumā zem virsmas). Ekstrakciju veic ar 1 % etiķskābes un ūdens šķīdumu. Katram putu paraugam veic četras atkārtotas ekstrakcijas, katrā gadījumā saglabājot parauga masas un tilpuma attiecību 1:5. Ekstraktus apvieno līdz zināmam tilpumam, filtrē un analizē ar augstas veiktspējas šķīdumu hromatogrāfiju (HPLC-UV) vai HPLC-MS. Ja veic HPLC-UV un ir aizdomas par interferenci, veic atkārtotu analīzi ar augstas veiktspējas šķīdumu hromatogrāfiju–masspektrometriju (HPLC-MS).
- E. Attiecībā uz alvas organiskajiem savienojumiem pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Paraugs ir veidots no sešiem gabaliem, kurus ņem zem katra parauga skaldnes (augstākais 2 cm no virsmas). Ekstrakciju veic vienu stundu ultraskaņas vannā istabas temperatūrā. Ekstrakcijas viela ir maisījums ar šādu sastāvu: 1 750 ml metanola + 300 ml etiķskābes + 250 ml bufervielas (pH 4,5). Bufervielas ir 164 g nātrija acetāta šķīdums 1 200 ml ūdens un 165 ml etiķskābes, kas jāatšķaida ar 2 000 ml ūdens. Pēc ekstrakcijas atvasina alkilū alvas vielas, pievienojot nātrija tetraetilborāta šķīdumu tetrahidrofurānā (THF). Atvasināto vielu ekstrahē ar n-heksānu, un paraugu iesniedz otrajai ekstrakcijas procedūrai. Abus heksāna ekstraktus apvieno un izmanto, lai noteiktu organiskos alvas savienojumus ar gāzu hromatogrāfiju un masas selektīvo noteikšanu SIM režīmā.

2.2. Noteiktu gaistošu organisko savienojumu (DGOS, GOS, ĻGOS) emisija

Turpmāk uzskaitīto vielu koncentrācija telpā, ko aprēķina ar kameras testa metodi, pēc 72 stundām nepārsniedz šādas vērtības:

Vielas (CAS numurs)	Maksimālā robežvērtība (mg/m ³)
Formaldehīds (50-00-0)	0,005
Toluols (108-88-3)	0,1
Stirols (100-42-5)	0,005
Katru nosakāmo savienojumu klasificē C1A vai C1B kategorijā atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1272/2008 ⁽¹⁾	0,005
Visu tādu nosakāmo savienojumu summa, kas klasificēti C1A vai C1B kategorijā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008	0,04
Aromātiskie ogļūdeņraži	0,5
GOS (kopā)	0,5

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu un ar ko groza un atceļ Direktīvas 67/548/EEK un 1999/45/EK un groza Regulu (EK) Nr. 1907/2006 (OV L 353, 31.12.2008., 1. lpp.).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti šādas testēšanas procedūras rezultāti. Putu paraugu novieto emisiju testa kameras apakšā un sagatavo 3 dienas 23 °C temperatūrā 50 % relatīvajā mitrumā, ar gaisa apmaiņas intensitāti $n = 0,5/h$ un kameras noslogojumu $L = 0,4 \text{ m}^2/\text{m}^3$ (kopējā atklātā parauga virsma attiecībā pret kameras izmēriem, nenoslēdzot malas un aizmuguri) saskaņā ar ISO 16000-9 un ISO 16000-11 metodēm. Attiecīgi GOS un formaldehīda analīzei paraugu ņem 72 ± 2 h pēc parauga ievietošanas kamerā vienu stundu Tenax TA un DNPH kasetēs. GOS emisijas notver Tenax TA sorbentu caurulēs un pēc tam analizē ar termodesorbciju-GC-MS saskaņā ar ISO 16000-6. Rezultātus izsaka daļēji kvantitatīvi kā toluola ekvivalentus. Visus individuālos komponentus norāda pārskatā, sākot no koncentrācijas robežvērtības $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Kopējā GOS vērtība ir visu komponentu summa, kuru koncentrācija $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ un kuri tiek eluēti saglabāšanas intervālā no n-heksāna (C6) līdz n-heksadekānam (C16) (abus ieskaitot). Visu

to nosakāmo savienojumu summa, ko klasificē C1A vai C1B kategorijā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008, ir visu šo vielu summa, kuru koncentrācija $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$. Ja testa rezultāti pārsniedz standartu robežvērtības, jāveic katras vielas daudzuma noteikšana. Formaldehīdu var noteikt, savācot parauga gaisu DNPH kasetē un turpmāk veicot analīzi ar HPLC/UV saskaņā ar ISO 16000-3.

Testēšanu saskaņā ar standartu CEN/TS 16516 uzskata par līdzvērtīgu testēšanai saskaņā ar ISO 16000 standartu sērijas standartiem.

Piezīme

- Kameras tilpums ir 0,5 vai 1 m³.
- Vienu paraugu (25 cm × 20 cm × 15 cm) ievieto testa kamerā ar tilpumu 0,5 m³ vertikāli uz vienas 20 cm × 15 cm skaldnes.
- Divus paraugus (25 cm × 20 cm × 15 cm) ievieto 1 m³ testa kamerā vertikāli uz vienas no 20 cm × 15 cm skaldnes; šajā gadījumā abus paraugus ievieto testa kamerā 15 cm attālumā vienu no otra.

2.3. Krāsvielas

Ja izmanto krāsvielas, ievēro 5.5. kritēriju.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz putu ražotāja deklarāciju par šādu krāsvielu neizmantošanu, vai, ja krāsvielas tiek izmantotas, – deklarāciju par atbilstību šim kritērijam, kā arī apliecināto dokumentus.

2.4. Kopējais hlora daudzums izocianātos

Ja poliuretāna putu ražošanā izmanto toluola diizocianātu (TDI) jauktos izomērus, kopējais hlora saturs šajos izocianātos nepārsniedz 0,07 % pēc masas.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz putu ražotāja deklarāciju par šādu materiālu neizmantošanu vai saskaņā ar ASTM D4661-93 vai līdzvērtīgam standartam atbilstošām testēšanas metodēm veiktu testu rezultātus.

2.5. Putu veidotājas vielas

Kā putu veidotājas vielas vai kā papildu putu veidotājas vielas nedrīkst izmantot organisko savienojumu halogēnatvasinājumus.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par šādu materiālu neizmantošanu.

3. kritērijs. Stieples un atsperes

Piezīme. Šīs prasības jāievēro tikai tad, ja stieples un atsperes veido vairāk nekā 5 % no matrača kopējās masas.

3.1. Attaukošana

Ja stieples un/vai atsperes attauko un/vai tīra ar organiskiem šķīdinātājiem, izmanto noslēgtu tīrīšanas/attaukošanas sistēmu.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz stiepli un/vai atsperu ražotāja atbilstošu deklarāciju.

3.2. Galvanizācija

Atsperu virsmai nedrīkst būt metāla galvaniskais pārklājums.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz stiepli un/vai atsperu ražotāja atbilstošu deklarāciju.

4. kritērijs. Kokosšķiedras

Piezīme. Šīs prasības jāievēro tikai tad, ja kokosšķiedras veido vairāk nekā 5 % no matrača kopējās masas.

Ja kokosšķiedra ir gumijota, izmantojot lateksu, ņem vērā lateksa putām izvīzītos kritērijus.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par gumijotu kokosšķiedru neizmantošanu vai saskaņā ar 1. kritēriju lateksa putām veicamo testu pārskatus.

5. kritērijs. Tekstilizstrādājumi (tekstilšķiedras un audumi, kas izmantoti kā matrača pārvalki un/vai pildmateriāli)

Piezīmes

1. Matrača pārklājumam (t. i., pārvalkam) ievēro visas prasības (5.1.–5.11.).
2. Pildmateriāliem (t. i., polsterējumam) ievēro 5.1. prasību. Ja kā pildmateriālu izmanto vilnu, ievēro 5.1., 5.2. un 5.8. prasību.
3. Uzskata, ka visi tekstilizstrādājumi, kam piešķirts ES ekomarķējums, kā noteikts Komisijas Lēmumā 2014/350/ES ⁽¹⁾, automātiski atbilst 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5., 5.6., 5.7., 5.8., 5.10. un 5.11. prasībai. Tomēr, lai matračiem piešķirtu ES ekomarķējumu, ir jāpierāda, ka matraču pārvalki atbilst arī 5.9. kritērijam.

5.1. *Vispārīgas prasības bīstamām vielām (tostarp antipirēniem, biocīdiem un plastifikatoriem) (attiecas uz: visi tekstilizstrādājumi)*

Visi tekstilizstrādājumi. Ievēro šādus kritērijus: 7. (antipirēni), 8 (biocīdi), 9 (plastifikatori) un 10 (bīstamas vielas).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību šim kritērijam kopā ar attiecīgajā kritērijā (7., 8., 9. un 10.) paredzētajiem pamatojuma dokumentiem.

5.2. *Palīg līdzekļi, kas izmantoti preparātos un sastāvos (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām un pildmateriāli no vilnas)*

Visi pārvalki. Turpmāk minētās vielas neizmanto preparātos un sastāvos, kurus izmanto matraču pārvalku ražošanā. Ievēro alkilfenolu un APEO daudzuma robežvērtības attiecībā uz pārvalkiem.

Pildmateriāli no vilnas. Alkilfenolus un APEO neizmanto preparātos un sastāvos, kurus izmanto pildmateriālos no vilnas, un ievēro to daudzuma robežvērtības attiecībā uz pildmateriāliem.

Vielas (CAS numurs/akronīms)	Maksimālā robežvērtība (mg/kg)	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
Alkilfenoli	25 (summa)	A
— Nonilfenols, jaukti izomēri (25154-52-3)		
— 4-nonilfenols (104-40-5)		
— 4-nonilfenols, sazarots (84852-15-3)		
— Oktilfenols (27193-28-8)		
— 4-oktilfenols (1806-26-4)		
— 4-tert-oktilfenols (140-66-9)		
Alkilfenoletoksilāti (APEO) un to atvasinājumi		
— Polioksietilēts oktilfenols (9002-93-1)		
— Polioksietilēts nonilfenols (9016-45-9)		
— Polioksietilēts p-nonilfenols (26027-38-3)		

⁽¹⁾ Komisijas 2014. gada 5. jūnija Lēmums 2014/350/ES par ekoloģisko kritēriju noteikšanu ES ekomarķējuma piešķiršanai tekstilizstrādājumiem (OV L 174, 13.6.2014., 45. lpp.).

Vielas (CAS numurs/akronīms)	Maksimālā robežvērtība (mg/kg)	Novērtēšanas un verifikācijas nosacījumi
Bis(hidroģenēts taukskābju alkil)dimetilamonija hlorīds (DTDMAC)	Neizmanto	B
Distearildimetilamonija hlorīds (DSDMAC)		
Di(cietināto taukskābju) dimetilamonija hlorīds (DHTDMAC)		
Etilēndiamīntetraacetāts (EDTA)		
Dietilēntriāmpentaacetāts (DTPA)		
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenols		
1-metil-2-pirolidons		
Nitriltriētiķskābe (NTA)		

Vērtēšana un verifikācija

- A. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti galīgā ražošanas testu rezultāti, ko veic ar šķīdinātāju ekstrakciju, kam seko šķīdumu hromatogrāfija–maspektrometrija (LC-MS).
- B. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz piegādātāja deklarāciju par neizmantošanu, ko pamato ar visu ražošanas posmu drošības datu lapām.

5.3. Virsmaktīvās vielas, audumu mīkstināšanas līdzekļi un kompleksveidojošās vielas slapjajos procesos (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Visas virsmaktīvās vielas, mīkstināšanas līdzekļi un kompleksveidojošās vielas. Vismaz 95 % (pēc masas) virsmaktīvo vielu, mīkstināšanas līdzekļu un kompleksveidojošo vielu atbilst vienam no šādiem nosacījumiem:

- viegli bioloģiski noārdāmas aerobos apstākļos;
- iedabīgi bioloģiski noārdāmas vai izdalāmas notekūdeņu attīrīšanas iekārtās.

Nejonu un katjonu virsmaktīvās vielas. Visas nejonu un katjonu virsmaktīvās vielas ir viegli bioloģiski noārdāmas arī anaerobos apstākļos.

Kā atskaites punktu par bioloģisko noārdāmību būtu jāizmanto mazgāšanas līdzekļu sastāvdaļu datu bāzes jaunākā pārskatītā versija:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_lv.pdf

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstīgu dokumentāciju piegādātāju drošības datu lapu un deklarāciju veidā.

Visām virsmaktīvajām vielām, mīkstināšanas līdzekļiem un kompleksveidojošām vielām šo informāciju pamato ar atbilstīgu OECD vai ISO testu rezultātiem, kas veikti šādiem parametriem:

- viegla bioloģiskā noārdāmība (OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408),
- iedabīga bioloģiskā noārdāmība (ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C),
- izdalāmība (OECD 303A/B, ISO 11733).

Nejonu un katjonu virsmaktīvajām vielām šo informāciju pamato ar atbilstošu OECD vai ISO testu (ISO 11734, ECETOC No 28 (1988. gada jūnijs), OECD 311) rezultātiem.

5.4. Celulozes, dzijas, audumu un gatavo ražojumu balināšana (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Diegu, audumu vai gatavo ražojumu, izņemot mākslīgo celulozes šķiedru, balināšanai neizmanto hloru saturošus izstrādājumus.

Celulozi, ko izmanto mākslīgo celulozes šķiedru ražošanai (piemēram, viskozi), balina, neizmantojot tīru hloru. Iegūtais hlora un organiski saistītā hlora kopējais daudzums gatavajās šķiedrās (OX) nepārsniedz 150 ppm vai notekūdeņos no celulozes ražošanas (AOX) nepārsniedz 0,170 kg/ADt celulozes.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz piegādātāja deklarāciju par to, ka netiek izmantoti hloru saturoši balinātāji.

Attiecībā uz mākslīgajām celulozes šķiedrām pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatu, kas pierāda atbilstību OX vai AOX prasībai, izmantojot atbilstošo testēšanas metodi:

- OX: ISO 11480 (sadedzināšana kontrolētos apstākļos un mikrokulonometrija),
- AOX: ISO 9562

5.5. Krāsvielas (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Turpmāk aprakstītie ierobežojumi attiecas uz krāsvielām.

Krāsvielu lietošana tekstilizstrādājumos atbilst arī 10. kritērijam par bīstamām vielām, tāpēc piemēro attiecīgos atkāpes nosacījumus. Atkāpes nosacījumi attiecas uz darbu ar krāsvielām krāsotavā, krāsošanas procesu un krāsotavu notekūdeņu attīrīšanu no krāsām.

Vielu grupa	Kritērijs	Novērtēšana un verifikācija	
i) Halogenēti nesēji	Ja izmanto dispersās krāsvielas, poliesterā, akrila vai poliamīda šķiedru, no šīm šķiedrām izgatavotu audumu un jauktu poliesterā-vilnas audumu krāsošanai neizmanto halogenētus krāsošanas akseleratorus (nesējus) (nesēju piemēri: 1,2-dihlorbenzols, 1,2,4-trihlorbenzols, hlorfenoksietanols).	A	
ii) Azokrāsvielas	Azokrāsvielas, kurām sadaloties, rodas aromātiskie amīni, par kuriem zināms, ka tie ir kancerogēni, neizmanto akrila, kokvilnas, poliamīdu un vilnas šķiedrām un no šīm šķiedrām izgatavotajiem audumiem. Katra arilamīna satura robežvērtība galīgajā izstrādājumā ir 30 mg/kg.	B	
	Arilamīns		CAS numurs
	4-aminodifenils		92-67-1
	Benzidīns		92-87-5
	4-hlor-o-toluidīns		95-69-2
	2-naftilamīns		91-59-8
	o-amino-azotoluols		97-56-3
	2-amino-4-nitrotoluols		99-55-8
	p-hloranilīns		106-47-8
	2,4-diaminoanizols		615-05-4

Vielu grupa	Kritērijs		Novērtēšana un verifikācija
	4,4'-diaminodifenilmetāns	101-77-9	
	3,3'-dihlorbenzidīns	91-94-1	
	3,3'-dimetoksibenzidīns	119-90-4	
	3,3'-dimetilbenzidīns	119-93-7	
	3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetāns	838-88-0	
	p-krezidīns	120-71-8	
	4,4'-metilēn-bis-(2-hloranilīns)	101-14-4	
	4,4'-oksidianilīns	101-80-4	
	4,4'-tiodianilīns	139-65-1	
	o-toluidīns	95-53-4	
	2,4-diaminotoluols	95-80-7	
	2,4,5-trimetilanilīns	137-17-7	
	o-anisidīns (2-metoksianilīns)	90-04-0	
	2,4-ksilidīns	95-68-1	
	2,6-ksilidīns	87-62-7	
	4-aminoazobenzols	60-09-3	
	Turpmāk ir sniegts tādu azokrāsvielu indikatīvs saraksts, kurām sadaloties var rasties arilamīni.		
	Dispersās krāsvielas, kurām sadaloties var rasties aromātiskie amīni		
	Disperse Orange 60	Disperse Yellow 7	
	Disperse Orange 149	Disperse Yellow 23	
	Disperse Red 151	Disperse Yellow 56	
	Disperse Red 221	Disperse Yellow 218	
	Bāziskās krāsvielas, kurām sadaloties var rasties aromātiskie amīni		
	Basic Brown 4	Basic Red 114	
	Basic Red 42	Basic Yellow 82	
	Basic Red 76	Basic Yellow 103	
	Basic Red 111		

Vielu grupa	Kritērijs			Novērtēšana un verifikācija
	Skābās krāsvielas, kurām sadaloties var rasties aromātiskie amīni			
	CI Acid Black 29	CI Acid Red 24	CI Acid Red 128	
	CI Acid Black 94	CI Acid Red 26	CI Acid Red 115	
	CI Acid Black 131	CI Acid Red 26:1	CI Acid Red 128	
	CI Acid Black 132	CI Acid Red 26:2	CI Acid Red 135	
	CI Acid Black 209	CI Acid Red 35	CI Acid Red 148	
	CI Acid Black 232	CI Acid Red 48	CI Acid Red 150	
	CI Acid Brown 415	CI Acid Red 73	CI Acid Red 158	
	CI Acid Orange 17	CI Acid Red 85	CI Acid Red 167	
	CI Acid Orange 24	CI Acid Red 104	CI Acid Red 170	
	CI Acid Orange 45	CI Acid Red 114	CI Acid Red 264	
	CI Acid Red 4	CI Acid Red 115	CI Acid Red 265	
	CI Acid Red 5	CI Acid Red 116	CI Acid Red 420	
	CI Acid Red 8	CI Acid Red 119:1	CI Acid Violet 12	
	Tiešās krāsvielas, kurām sadaloties var rasties aromātiskie amīni			
	Direct Black 4	Basic Brown 4	Direct Red 13	
	Direct Black 29	Direct Brown 6	Direct Red 17	
	Direct Black 38	Direct Brown 25	Direct Red 21	
	Direct Black 154	Direct Brown 27	Direct Red 24	
	Direct Blue 1	Direct Brown 31	Direct Red 26	
	Direct Blue 2	Direct Brown 33	Direct Red 22	
	Direct Blue 3	Direct Brown 51	Direct Red 28	
	Direct Blue 6	Direct Brown 59	Direct Red 37	
	Direct Blue 8	Direct Brown 74	Direct Red 39	
	Direct Blue 9	Direct Brown 79	Direct Red 44	
	Direct Blue 10	Direct Brown 95	Direct Red 46	
	Direct Blue 14	Direct Brown 101	Direct Red 62	
	Direct Blue 15	Direct Brown 154	Direct Red 67	

Vielu grupa	Kritērijs			Novērtēšana un verifikācija
	Direct Blue 21	Direct Brown 222	Direct Red 72	
	Direct Blue 22	Direct Brown 223	Direct Red 126	
	Direct Blue 25	Direct Green 1	Direct Red 168	
	Direct Blue 35	Direct Green 6	Direct Red 216	
	Direct Blue 76	Direct Green 8	Direct Red 264	
	Direct Blue 116	Direct Green 8.1	Direct Violet 1	
	Direct Blue 151	Direct Green 85	Direct Violet 4	
	Direct Blue 160	Direct Orange 1	Direct Violet 12	
	Direct Blue 173	Direct Orange 6	Direct Violet 13	
	Direct Blue 192	Direct Orange 7	Direct Violet 14	
	Direct Blue 201	Direct Orange 8	Direct Violet 21	
	Direct Blue 215	Direct Orange 10	Direct Violet 22	
	Direct Blue 295	Direct Orange 108	Direct Yellow 1	
	Direct Blue 306	Direct Red 1	Direct Yellow 24	
	Direct Brown 1	Direct Red 2	Direct Yellow 48	
	Direct Brown 1:2	Direct Red 7		
	Direct Brown 2	Direct Red 10		
iii) CMR krāsvielas	Nekādām šķiedrām un audumiem neizmanto kancerogēnas, mutagēnas vai reproduktīvajai funkcijai toksiskas krāsvielas.			A
	Krāsvielas, kas ir kancerogēni, mutagēni vai reproduktīvajai funkcijai toksiski savienojumi	CAS numurs		
	C.I. Acid Red 26	3761-53-3		
	C.I. Basic Red 9	569-61-9		
	C.I. Basic Violet 14	632-99-5		
	C.I. Direct Black 38	1937-37-7		
	C.I. Direct Blue 6	2602-46-2		
	C.I. Direct Red 28	573-58-0		
	C.I. Disperse Blue 1	2475-45-8		
	C.I. Disperse Orange 11	82-28-0		
	C.I. Disperse Yellow 3	2832-40-8		

Vielu grupa	Kritērijs	Novērtēšana un verifikācija	
iv) Krāsvielas ar iespējamu sensibilizējošu iedarbību	Akrila, poliamīda un poliestera šķiedrām un no šīm šķiedrām izgatavotiem audumiem neizmanto krāsvielas ar iespējami sensibilizējošu iedarbību.	A	
	Dispersās krāsvielas ar iespējami sensibilizējošu iedarbību		CAS numurs
	C.I. Disperse Blue 1		2475-45-8
	C.I. Disperse Blue 3		2475-46-9
	C.I. Disperse Blue 7		3179-90-6
	C.I. Disperse Blue 26		3860-63-7
	C.I. Disperse Blue 35		12222-75-2
	C.I. Disperse Blue 102		12222-97-8
	C.I. Disperse Blue 106		12223-01-7
	C.I. Disperse Blue 124		61951-51-7
	C.I. Disperse Brown 1		23355-64-8
	C.I. Disperse Orange 1		2581-69-3
	C.I. Disperse Orange 3		730-40-5
	C.I. Disperse Orange 37		12223-33-5
	C.I. Disperse Orange 76		13301-61-6
	C.I. Disperse Red 1		2872-52-8
	C.I. Disperse Red 11		2872-48-2
	C.I. Disperse Red 17		3179-89-3
	C.I. Disperse Yellow 1		119-15-3
	C.I. Disperse Yellow 3		2832-40-8
C.I. Disperse Yellow 9	6373-73-5		
C.I. Disperse Yellow 39	12236-29-2		
C.I. Disperse Yellow 49	54824-37-2		
v) Hroma kodinātāja krāsvielas	Hroma kodinātāja krāsvielas neizmanto poliamīda un vilnas šķiedrām un no šīm šķiedrām izgatavotiem audumiem.	A	
vi) Metālu kompleksu krāsvielas	Metālu kompleksu krāsvielas uz vara, hroma vai niķeļa bāzes atļauts izmantot tikai vilnas, poliamīda vai šo šķiedru sajaukumiem ar mākslīgās celulozes šķiedrām (piemēram, viskozi).	A	

Vērtēšana un verifikācija

- A. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz piegādātāja deklarāciju par neizmantošanu, ko pamato ar drošības datu lapām.
- B. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti galīgā izstrādājuma testēšanas rezultāti. Azokrāsvielu saturu galīgajā izstrādājumā testē atbilstoši EN 14362-1 un 14362-3. Robežvērtība ir 30 mg/kg katram arilamīnam. (*Piezīme.* Attiecībā uz 4-aminoazobenzolu iespējams iegūt kļūdaini pozitīvu rezultātu, tāpēc ieteicams veikt apstiprināšanas analīzi.)

5.6. Ekstrahējami metāli (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Piemēro šādas robežvērtības:

Metāls	Maksimālās robežvērtības (mg/kg)	
	Bērnu gultu matraču pārvalki	Visi pārējie ražojumi
Antimons (Sb)	30,0	30,0
Arsēns (As)	0,2	1,0
Kadmijs (Cd)	0,1	0,1
Hroms (Cr):		
— ar metālu kompleksu krāsvielām krāsoti tekstilizstrādājumi	1,0	2,0
— visi pārējie tekstilizstrādājumi	0,5	1,0
Kobalts (Co):		
— ar metālu kompleksu krāsvielām krāsoti tekstilizstrādājumi	1,0	4,0
— visi pārējie tekstilizstrādājumi	1,0	1,0
Varš (Cu)	25,0	50,0
Svins (Pb)	0,2	1,0
Niķelis (Ni):		
— ar metālu kompleksu krāsvielām krāsoti tekstilizstrādājumi	1,0	1,0
— visi pārējie tekstilizstrādājumi	0,5	1,0
Dzīvsudrabs (Hg)	0,02	0,02

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs kā robežvērtību ievērošanas verifikāciju iesniedz pārskatu, kurā izklāstīti galīgā izstrādājuma testēšanas rezultāti. Jāveic ekstrakcijas tests atbilstoši ISO 105-E04 (skābā mākslīgo sviedru šķīdumā) un noteikšana ar induktīvi saistītas plazmas masspektrometriju (ICP-MS) vai induktīvi saistītas plazmas optisko emisijas spektrometriju (ICP-OES, arī ICP-AES).

5.7. Ūdens, traipu un eļļas repelenti (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Neveic apstrādi ar fluorētu ūdeni, traipu un eļļu repelentiem. Tas ietver apstrādi ar perfluorētu un polifluorētu oglekli.

Nefluorētiem apstrādes materiāliem ir jābūt viegli bioloģiski noārdāmiem un tie nedrīkst bioloģiski akumulēties ūdens vidē, tostarp ūdenī nosēdumu veidā. Tiem jāatbilst arī 10. kritērijam attiecībā uz bīstamām vielām.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz piegādātāja deklarāciju par neizmantošanu, ko pamato ar drošības datu lapām, un attiecīgi pierāda atbilstību 10. kritērijam.

5.8. Slapjajā apstrādē radušies notekūdeņi (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām un pildmateriāliem no vilnas)

Vidē izdalītajos notekūdeņos netiek pārsniegts ierobežojums 20 g COD/kg apstrādāto tekstilizstrādājumu. Šī prasība attiecas uz ražojuma(-u) izgatavošanā ietilpstošajiem aušanas, krāsošanas, apdrukāšanas un apdares procesiem. Prasības izpildi nosaka, veicot mērījumus apstrādes objekta notekūdeņu attīrīšanas iekārtā pēc notekūdeņu izplūdes vietas vai ārpus apstrādes objekta esošā notekūdeņu attīrīšanas iekārtā, kurā nonāk notekūdeņi no apstrādes objekta.

Ja izplūdušos notekūdeņus attīra rūpniecības objektā un novada tieši virszemes ūdeņos, tie atbilst arī šādām prasībām:

- i) pH līmenis: 6-9 (ja vien ūdens pH līmenis saņemtajā ūdenī objektā nav ārpus šī diapazona);
- ii) temperatūra: zemāka par 35 °C (ja ūdens temperatūra saņemtajā ūdenī objektā nepārsniedz šo vērtību).

Ja 10.a) kritērijā paredzētā atkāpes nosacījumā ir prasīts arī attīrīt ūdeņus no krāsām, ievēro šādus spektra absorbcijas koeficientus:

- i) 7 m⁻¹ pie 436 nm (dzeltenais sektors);
- ii) 5 m⁻¹ pie 525 nm (sarkanais sektors);
- iii) 3 m⁻¹ pie 620 nm (zilais sektors).

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs kopā ar atbilstības deklarāciju iesniedz detalizētu dokumentāciju un testēšanas pārskatus, izmantojot ISO 6060 COD noteikšanai un ISO 7887 krāsu noteikšanai, un pierādot atbilstību šim kritērijam, pamatojoties uz mēneša vidējām vērtībām sešu mēnešu laikposmā pirms pieteikuma iesniegšanas. Dati pierāda ražotnes atbilstību, vai, ja izplūdušo ūdeni attīra ārpus ražotnes, – notekūdeņu attīrīšanas iekārtas apsaimniekotāja atbilstību.

5.9. Mehāniskā izturība (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Matrača pārvalkam ir apmierinošas mehāniskās īpašības, ko nosaka, pārbaudot atbilstību šādiem testēšanas standartiem:

Īpašība	Prasība	Testa metode
Pārrāvumstiprība	Austi audumi ≥ 15 N Neausti audumi ≥ 20 N Adījumi: neattiecas	ISO 13937-2 (austi audumi) ISO 9073-4 (neausti)
Vīļu izturības pārbaude	Austi audumi ≥ 16 dūrieni: ne vairāk kā 6 mm Austi audumi < 16 dūrieni: ne vairāk kā 10 mm Adījumi un neausti audumi: neattiecas	ISO 13936-2 (ar 60 N slodzi visiem austiem audumiem)
Stiepes izturība	Austi audumi ≥ 350 N Adījumi un neausti audumi: neattiecas	ISO 13934-1

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatus, kuros aprakstīti testu rezultāti, veicot pārrāvumstiprības testu saskaņā ar ISO 13937-2 vai ISO 9073-4, vīļu izturības testu saskaņā ar ISO 13936-2 (ar slodzi 60 N) un stiepes izturības testu saskaņā ar ISO 13934-1.

5.10. Antipirēna funkcijas ilglaicīgums (attiecas uz: pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Noņemami un mazgājami pārvalki saglabā funkcionalitāti pēc 50 mazgāšanas un izgriešanas cikliem vismaz 75 °C temperatūrā. Pārvalki, ko nav paredzēts noņemt un mazgāt, saglabā funkcionalitāti pēc mērcēšanas testa.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz tādu testu pārskatus, kas attiecīgi veikti saskaņā ar šādiem standartiem:

- ISO 6330 kopā ar ISO 12138, pārbaudot veļas mazgāšanu mājās, un ISO 10528, pārbaudot veļas mazgāšanu veļas mazgātavās attiecībā uz noņemamiem un mazgājamiem pārvalkiem,
- BS 5651 vai ekvivalentu standartu, ja pārvalku nav paredzēts noņemt un mazgāt.

5.11. Izmēru maiņa (attiecas uz: noņemami pārvalki no jebkurām šķiedrām)

Noņemamu un mazgājamu matraču pārvalku izmēru maiņa pēc mazgāšanas un žāvēšanas mājas vai veļas mazgātavas veļas mašīnu darbības režīmam atbilstošā temperatūrā un apstākļos nepārsniedz:

- austi audumi: $\pm 3\%$,
- neausti audumi: $\pm 5\%$.

Šis kritērijs neattiecas uz audumiem, kas netiek reklamēti kā mazgājami.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatus, kuros norādīti attiecīgie standarti. Kā testēšanas metodi izmanto ISO 6330 kopā ar EN 25077. Ja vien uz pārvalka nav norādīts citādi, standarta apstākļi ir mazgāšana režīmā 3A (60 °C), žāvēšana režīmā C (žāvēšana izklājot) un gludināšana, ievērojot auduma sastāvu.

6. kritērijs. Līmes un līmvielas

Aizliegts izmantot līmes, kas satur organiskos šķīdinātājus. Ražojuma salikšanai izmantotās līmes un līmvielas atbilst arī 10. kritērijam attiecībā uz bīstamām vielām.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par neizmantošanu vai piegādātāja deklarāciju kopā ar pamatojuma dokumentāciju, un attiecīgi pierāda atbilstību 10. kritērijam.

7. kritērijs. Antipirēni

Ražojumam, tā izstrādājumiem vai viendabīgām daļām ar nolūku nepievieno turpmāk minētos antipirēnus:

Nosaukums	CAS numurs	Akronīms
Dekabromdifēnilēteris	1163-19-5	decaBDE
Heksabromciklododekāns	25637-99-4	HBCD/HBCDD
Oktabromdifēnilēteris	32536-52-0	octaBDE
Pentabromdifēnilēteris	32534-81-9	pentaBDE
Polibromētie bifēnili	59536-65-1	PBBs
Īsas ķēdes hlorētie parafīni (C10-C13)	85535-84-8	SCCP
Tris(2,3-dibrompropil)fosfāts	126-72-7	TRIS
Tris(2-hloroetil)fosfāts	115-96-8	TCEP
Tris-(aziridinil)-fosfīnoksīds	545-55-1	TEPA

Jebkura antipirēna lietošana atbilst 10. kritērijam par bīstamām vielām.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz un gādā par to, lai piegādātāji iesniegtu deklarāciju par neizmantošanu, kas apstiprina, ka produktā, tā izstrādājumos un viendabīgās daļās nav sarakstā minēto antipirēnu. Iesniedz arī to vielu sarakstu, kas ietvertas izstrādājumos, lai veicinātu to liesmu slāpēšanas īpašības, tostarp vielu koncentrāciju un ar tām saistītos bīstamības apzīmējumus/riska apzīmējumus, un attiecīgi pierāda atbilstību 10. kritērijam.

8. kritērijs. Biocīdi

8.1. Ražošana

Biocīdu aktīvo vielu lietojumam ražojumā ir jābūt atļautam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 ⁽¹⁾ (saraksts pieejams tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm), un jāievēro 10. kritērijs par bīstamām vielām.

Novērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarācijas par neizmantošanu vai pierādījumus tam, ka biocīdu lietojums ir atļauts saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 528/2012. Iesniedz arī produktā ietverto biocīdo produktu sarakstu, tostarp vielu koncentrāciju un ar tām saistītos bīstamības apzīmējumus/riska apzīmējumus, un attiecīgi pierāda atbilstību 10. kritērijam.

8.2. Transportēšana

Transportējot vai uzglabājot ražojumu, jebkuru tā izstrādājumu vai tā viendabīgu daļu, neizmanto hlorfenolus (to sāļus un esterus), polihlorbifenilu (PCB), alvas organiskos savienojumus (tostarp TBT, TPhT, DBT un DOT) un dimetilfumarātu (DMFu).

Novērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz un gādā par to, lai piegādātāji iesniegtu deklarāciju par neizmantošanu, kas apstiprina, ka transportējot un uzglabājot ražojumu, tā izstrādājumus un viendabīgās daļas, nav izmantotas sarakstā minētās vielas. Iesniedz arī ražojumā ietverto biocīdo produktu sarakstu, tostarp vielu koncentrāciju un ar tām saistītos bīstamības apzīmējumus/riska apzīmējumus, un attiecīgi pierāda atbilstību 10. kritērijam.

9. kritērijs. Plastifikatori

Ražojumam, tā izstrādājumiem vai viendabīgām daļām ar nolūku nepievieno turpmāk minētos plastifikatorus:

Nosaukums	CAS numurs	Akronīms
Diizonoilftalāts (*)	28553-12-0; 68515-48-0	DINP
Di-n-oktilftalāts	117-84-0	DNOP
Di-(2-etilheksil)ftalāts	117-81-7	DEHP
Diizodecilftalāts (*)	26761-40-0; 68515-49-1	DIDP
Butilbenzilftalāts	85-68-7	BBP
Dibutilftalāts	84-74-2	DBF
Diizobutilftalāts	84-69-5	DIBP
Di-C6-8-sazarotie alkilftalāti	71888-89-6	DIHP
Di-C7-11-sazarotie alkilftalāti	68515-42-4	DHNUP
Di-n-heksilftalāts	84-75-3	DHP
Di-(2-metoksietil)ftalāts	117-82-8	DMEP

(*) Tikai bērnu gultu matračiem.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 22. maija Regula (ES) Nr. 528/2012 par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu (OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.).

Aizliegtu plastifikatoru summas daļa ir mazāka par 0,10 % pēc masas. Jebkura plastifikatora lietošana atbilst 10. kritērijam par bīstamām vielām.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz un gādā par to, lai piegādātāji iesniegtu deklarāciju par neizmantošanu, kas apstiprina, ka produktā, tā izstrādājumos un viendabīgās daļās nav izmantotas sarakstā minētās vielas. Lai pierādītu, ka ražojumā nav sarakstā minēto vielu, var tikt prasītas drošības datu lapas par polimēru sastāvu. Iesniedz ražojumā ietvertu plastifikatoru sarakstu, tostarp to koncentrāciju un ar tiem saistītos bīstamības apzīmējumus/riska apzīmējumus, un attiecīgi pierāda atbilstību 10. kritērijam. Var būt vajadzīga ftalātu kopējā satura papildu verifikācija saskaņā ar ISO 14389, ja informācijas kvalitāte tiek uzskatīta par nepietiekamu.

10. kritērijs. Aizliegtas vai ierobežotas vielas un maisījumi

a) Bīstamās vielas un maisījumi

Izņemot gadījumus, kad piešķirta īpaša atkāpe, ES ekomarķējumu nedrīkst piešķirt, ja ražojumā vai jebkurā tā izstrādājumā, kā definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 3. panta 3. punktā, vai jebkurā tā viendabīgā daļā ir viela vai maisījums, kas atbilst kritērijiem tā klasificēšanai atbilstīgi turpmāk tabulā ietvertajiem bīstamības apzīmējumiem vai riska apzīmējumiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 vai Padomes Direktīvu 67/548/EEK ⁽²⁾, vai kurā ir Regulas (EK) Nr. 1907/2006 57. pantā minēta viela vai maisījums.

Savienības pieņemtajiem jaunākajiem klasificēšanas noteikumiem ir priekšroka pār sarakstā minētajiem bīstamības apzīmējumiem un riska apzīmējumiem. Tāpēc pieteikumu iesniedzējiem ir jānodrošina, lai klasificēšana būtu pamatota uz visjaunākajiem klasificēšanas noteikumiem.

Turpmāk esošajā tabulā minētie bīstamības apzīmējumi un riska apzīmējumi parasti attiecas uz vielām. Tomēr, ja nevar iegūt informāciju par vielu, piemēro maisījumu klasifikācijas noteikumus.

Šī prasība neattiecas uz tādu vielu vai maisījumu lietojumu, kas pēc pārstrādes maina īpašības (piemēram, zaudē bioloģisko pieejamību vai notiek ķīmiskas pārvērtības) tādā veidā, ka tie vairs nerada konstatēto bīstamību. Pie tām pieder, piemēram, modificētie polimēri un monomēri, vai piedevas, kas kļūst kovalenti saistītas plastmasas pārklājumos.

Bīstamības apzīmējums ^(a)	Riska apzīmējums ^(b)
H300 Norijot iestājas nāve	R28
H301 Toksisks, ja norīts	R25
H304 Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos	R65
H310 Nonākot saskarē ar ādu, iestājas nāve	R27
H311 Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu	R24
H330 Ieelpojot iestājas nāve	R23/26
H331 Toksisks ieelpojot	R23
H340 Var izraisīt ģenētiskus bojājumus	R46
H341 Ir aizdomas, ka var izraisīt ģenētiskus bojājumus	R68

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1907/2006, kas attiecas uz ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH), un ar kuru izveido Eiropas Ķīmikāliju aģentūru, groza Direktīvu 1999/45/EK un atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 793/93 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1488/94, kā arī Padomes Direktīvu 76/769/EEK un Komisijas Direktīvu 91/155/EEK, Direktīvu 93/67/EEK, Direktīvu 93/105/EK un Direktīvu 2000/21/EK (OV L 396, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 1967. gada 27. jūnija Direktīva 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu vielu klasifikāciju, iepakošanu un marķēšanu (OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.).

Bīstamības apzīmējums (a)	Riska apzīmējums (b)
H350 Var izraisīt vēzi	R45
H350i Ieelpojot var izraisīt vēzi	R49
H351 Ir aizdomas, ka var izraisīt vēzi	R40
H360F Var kaitēt auglībai	R60
H360D Var kaitēt nedzimušajam bērnam	R61
H360FD Var kaitēt auglībai. Var kaitēt nedzimušajam bērnam	R60/61/60–61
H360Fd Var kaitēt auglībai. Ir aizdomas, ka var kaitēt nedzimušajam bērnam	R60/63
H360Df Var kaitēt nedzimušajam bērnam. Ir aizdomas, ka var kaitēt auglībai	R61/62
H361f Ir aizdomas, ka var kaitēt auglībai	R62
H361d Ir aizdomas, ka var kaitēt nedzimušajam bērnam	R63
H361fd Iespējams kaitējuma risks reproduktīvajām spējām. Iespējams kaitējuma risks augļa attīstībai	R62–63
H362 Var radīt kaitējumu ar krūti barotam bērnam	R64
H370 Izraisa orgānu bojājumus	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Var izraisīt orgānu bojājumus	R68/20/21/22
H372 Izraisa orgānu bojājumus	R48/25/24/23
H373 Var izraisīt orgānu bojājumus	R48/20/21/22
H400 Ļoti toksisks ūdens organismiem	R50
H410 Ļoti toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R50–53
H411 Toksisks ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R51–53
H412 Kaitīgs ūdens organismiem, ar ilgstošām sekām	R52–53
H413 Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem	R53
EUH059 Bīstams ozona slānim	R59
EUH029 Saskaroties ar ūdeni, izdala toksiskas gāzes	R29
EUH031 Saskaroties ar skābēm, izdala toksiskas gāzes	R31
EUH032 Saskaroties ar skābēm, izdala ļoti toksiskas gāzes	R32

Bīstamības apzīmējums (a)	Riska apzīmējums (b)
EUH070 Toksisks saskarē ar acīm	R39–41
H317 (1.A apakškatēgorija): var izraisīt alerģiskas ādas reakcijas (iestājas pie koncentrācijas $\geq 0,1$ % pēc masas) (c)	R43
H317 (1.B apakškatēgorija): var izraisīt alerģiskas ādas reakcijas (iestājas pie koncentrācijas $\geq 1,0$ % pēc masas) (c)	
H334: Ja ieelpo, var izraisīt alerģiju vai astmas simptomus, vai apgrūtināt elpošanu	R42

Piezīmes

(a) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008.

(b) Saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK, 2006/121/EK un 1999/45/EK.

(c) Saskaņā ar Komisijas 2011. gada 10. marta Regulu (ES) Nr. 286/2011 par grozījumiem, pielāgojot zinātnes un tehnikas attīstībai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1272/2008 par vielu un maisījumu klasificēšanu, marķēšanu un iepakojšanu (OV L 83, 30.3.2011., 1. lpp.).

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 66/2010 6. panta 7. punktu turpmāk uzskaitītajām vielām piešķir īpašu atkāpi attiecībā uz 10.a kritērijā minētajām prasībām saskaņā ar turpmāk izklāstītajiem atkāpes nosacījumiem. Katrai vielai jāatbilst visiem konkrētā bīstamības apzīmējuma atkāpes nosacījumiem.

Vielas/vielu grupas	Klasifikācija, attiecībā uz ko piešķirta atkāpe	Atkāpes nosacījumi
Antimona trioksīds (ATO)	H351	ATO izmanto tekstilizstrādājumu ražošanā kā poliestera katalizatoru vai pārklājumu antipirēnu sinerģiju veicinošu vielu. ATO emisiju gaisā darbavietā, kur lieto ATO, atbilst astoņu stundu arodekspozīcijas robežvērtībai 0,5 mg/m ³ apmērā.
Niķelis	H317, H351, H372	Niķelis ir ietverts nerūsējošā tēraudā.
Krāsvielas tekstilizstrādājumu krāsošanai un bezpigmenta apdrukai	H301, H311, H331, H317, H334 H411, H412, H413	Krāsotavās un apdruckas darbnīcās izmanto bezputekļu krāsu sastāvus vai krāsu automātisko dozēšanu un padevi, lai maksimāli ierobežotu iedarbību uz darbiniekiem. Šai klasifikācijai atbilstošu reaktīvo, tiešo, mucās pildīto, sēra krāsu lietojums atbilst vismaz vienam no šādiem nosacījumiem: — tiek izmantotas krāsas ar lielu sadērību attiecībā pret apkrāsojamo virsmu, — tiek izmantoti krāsu saskaņošanas instrumenti, — krāsošanā tiek izmantotas standarta darbības procedūras, — veic notekūdeņu attīrīšanu no krāsām (sk. 5.8. kritēriju). — tiek izmantoti krāsošanas procesi šķīdumos, — apdrucku veic ar ciparu strūklprin- teriem. Krāsošana ar šķīdumiem un/vai apdrucka ar ciparu tehnoloģiju ir atbrīvotas no šiem nosacījumiem.

Vielas/vielu grupas	Klasifikācija, attiecībā uz ko piešķirta atkāpe	Atkāpes nosacījumi
Tekstilizstrādājumiem izmantotie anti-pirēni	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	Ražojums ir konstruēts atbilstīgi ugunsdrošības prasībām ISO, EN, dalībvalstu vai publiskā iepirkuma standartos un noteikumos. Ražojums atbilst funkcijas ilglaicīguma prasībām (sk. 5.10. kritēriju).
Optiskie balinātāji	H411, H412, H413	Optiskos balinātājus kā piedevas izmanto tikai akrila, poliamīda un poliestera šķiedru ražošanā.
Ūdens, netīrumu un traipu repelenti	H413	Repelenti un to noārdīšanās blakusprodukti ir viegli bioloģiski noārdāmi un tie bioloģiski neakumulējas ūdens vidē, tostarp ūdenī nosēdumu veidā.
Tekstilizstrādājumiem izmantotie palīg-līdzekļi (ietver: nesēju, krāsu izlīdzinošas vielas, izkliedi veicinošas vielas, virsmaktīvās vielas, biezinātājus, saistītājus)	H301, H371, H373, H334, H411, H412, H413, EUH070 H311, H331, H317 (1B)	Receptes formulē, izmantojot automātiskās dozēšanas sistēmas, un procesi atbilst standarta darbības procedūrām. Attiecīgi klasificēto palīg-līdzekļu atlikumu koncentrācija galīgā ražojumā nedrīkst pārsniegt vairāk nekā 1,0 % pēc masas.
Līmes un līmvielas	H304, H341, H362, H371, H373, H400, H410, H411, H412, H413, EUH059, EUH029, EUH031, EUH032, EUH070, H317, H334	Līmes un līmvielas atbilst 6. kritērijā paredzētajiem nosacījumiem.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz ražojuma materiālu sarakstu, tostarp visu ražojuma izstrādājumu un viendabīgo daļu sarakstu.

Pieteikuma iesniedzējs pārbauda, vai ir sastopamas vielas un maisījumi, kurus var klasificēt atbilstoši iepriekš šajā kritērijā uzskaitītajiem bīstamības apzīmējumiem vai riska apzīmējumiem. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par ražojuma, jebkura tā izstrādājuma vai viendabīgās daļas atbilstību 10.a) prasībai.

Pieteikuma iesniedzēji izvēlas atbilstīgas verifikācijas formas. Galvenās verifikācijas formas ir šādas:

- Izstrādājumi, kas ražoti atbilstīgi noteiktam ķīmiskajam sastāvam (piemēram, latekss un poliuretāna putas): par galīgo izstrādājumu vai vielām vai maisījumiem, kuru daudzums galīgajā izstrādājumā pārsniedz robežvērtību 0,10 % pēc masas, iesniedz drošības datu lapas.
- Viendabīgās daļās un saistītie apstrādes materiāli vai piemaisījumi (piemēram, plastmasas un metāla daļas): Par materiāliem, kuru daudzums šajā ražojuma daļā, un par vielām un maisījumiem, kas izmantotas, formulējot un apstrādājot materiālus, un kuru daudzums gatavajā daļā pārsniedz robežvērtību 0,10 % pēc masas, iesniedz drošības datu lapas.
- Ķīmiskās receptes, kas izmantotas, lai piešķirtu ražojumam vai no tekstilizstrādājumiem veidotam ražojuma komponentam noteiktu funkciju (piemēram, līmes un līmvielas, anti-pirēni, biocīdi, plastifikatori, krāsvielas): par vielām un maisījumiem, ko izmanto galīgā ražojuma salikšanai, vai vielām vai maisījumiem, ko lieto no tekstilizstrādājumiem veidotajiem ražojuma komponentiem ražošanas, krāsošanas, apdrukāšanas un apdares procesos, un kuri saglabājas no tekstilizstrādājumiem veidotajos komponentos, iesniedz drošības datu lapas.

Deklarācijā iekļauj saistīto dokumentāciju, piemēram, piegādātāju parakstītas atbilstības deklarācijas par to, ka to, ka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 vielas, maisījumi vai materiāli nav klasificējami nevienā bīstamības klasē, kas saistīta ar iepriekš uzskaitītajiem bīstamības apzīmējumiem vai riska apzīmējumiem, cik to iespējams noteikt vismaz no informācijas, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1907/2006 VII pielikumā norādītajām prasībām.

Informāciju sniedz par galaproduktā izmantoto vielu vai maisījumu formu vai agregātvokli.

Deklarācijas par katras vielas vai maisījuma klasificēšanu vai neklasificēšanu pamatojumam pievieno šādu tehnisko informāciju:

- i) vielām, kas nav reģistrētas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 vai kurām vēl nav harmonizētas CLP klasifikācijas: informācija, kas atbilst minētās regulas VII pielikumā minētajām prasībām;
- ii) vielām, kas ir reģistrētas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006 un kuras neatbilst prasībām CLP klasifikācijas piešķiršanai: informācija, kas pamatota uz REACH reģistrācijas dokumentāciju un apstiprina to, ka viela nav klasificēta;
- iii) vielām, kam nav harmonizētas klasifikācijas vai kuras ir patstāvīgi klasificētas: drošības datu lapas, ja tādas ir pieejamas. Ja tās nav pieejamas vai viela ir patstāvīgi klasificēta, jāsniedz informācija, kas attiecas uz vielas bīstamības klasifikāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu;
- iv) maisījumiem: drošības datu lapas, ja tādas ir pieejamas. Ja tās nav pieejamas, jānorāda maisījuma klasifikācija saskaņā ar Regulai (EK) Nr. 1272/2008 atbilstošajiem noteikumiem kopā ar informāciju, kas attiecas uz maisījuma bīstamības klasifikāciju saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu.

Drošības datu lapas (DDL) jāaizpilda saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikuma (Norādījumi drošības datu lapu sastādīšanai) 10., 11. un 12. punktā. Nepilnīgas DDL būs jāpapildina ar ķīmisko vielu piegādātāju deklarācijās ietverto informāciju.

Informāciju par būtiskām vielu īpašībām var iegūt ne vien testēšanā, bet arī ar citiem līdzekļiem, piemēram, izmantojot tādas alternatīvas kā *in vitro* metode, struktūru aktivitātes kvantitatīvā novērtējuma modeļi, veicot grupēšanu vai izvērtējot līdzības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XI pielikumu. Īpaši ieteicams koplietot attiecīgos datus visā piegādes ķēdē.

Ja izmantotajām vielām ir piešķirta atkāpe, deklarācijā īpaši norāda vielas, kam šāda atkāpe piešķirta, un norāda atkāpes piešķiršanas nosacījumu izpildi pamatojošus pierādījumus.

- b) *Vielas, kas ietvertas sarakstā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 59. panta 1. punktu*

Atkāpes no Regulas (EK) Nr. 66/2010 6. panta 6. punktā minētā aizlieguma nepiešķir attiecībā uz vielām, kuras uzskatāmas par tādām, kas rada ļoti lielas bažas, un ir iekļautas Regulas (EK) Nr. 1907/2006 59. panta 1. punktā paredzētajā sarakstā, un maisījumos, izstrādājumā vai jebkurā ražojuma viendabīgā daļā ir sastopamas koncentrācijā, kas pārsniedz 0,10 % pēc masas.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniegšanas dienā iekļauj norādi uz jaunāko vielu sarakstu, kuras uzskata par ļoti bīstamām. Attiecībā uz vielām vai maisījumiem pieteikuma iesniedzējs iesniedz deklarāciju par atbilstību 10.b) prasībai, kā arī saistīto dokumentāciju, tostarp vielu piegādātāju parakstītas atbilstības deklarācijas un attiecīgu drošības datu lapu kopijas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 II pielikumu. Vielu un maisījumu koncentrācijas robežvērtības norāda drošības datu lapās atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1907/2006 31. pantam.

11. kritērijs. Noteiktu gaistošu organisko savienojumu (DGOS, GOS, ĻGOS) emisija no matrača

SOG daudzums iekštelpu gaisā no matračiem 7 dienu vai 28 dienu laikposmā nepārsniedz turpmāk minētās galīgās vērtības.

Vērtības tiek aprēķinātas ar emisiju testa kameras metodi un atsaucoties uz Eiropas Uzziņu lasītavu, analogiski procedūrai, kas norādīta AgBB izstrādātajā “veselības riska novērtējuma procedūrā attiecībā uz gaistošo organisko savienojumu (GOS) emisiju no celtniecības ražojumiem” (2012. gada versija pieejama šajā tīmekļa vietnē: http://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/377/dokumente/agbb_evaluation_scheme_2012.pdf)

Viela	Galīgā vērtība 7. dienā	Galīgā vērtība 28. dienā
Formaldehīds	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
Citi aldehīdi	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
GOS (kopā)	< 0,5 mg/m ³	< 0,2 mg/m ³
DGOS (kopā)	< 0,1 mg/m ³	< 0,04 mg/m ³
Katrs nosakāmais savienojums, kas klasificēts C1A vai C1B kategorijā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008	< 0,001 mg/m ³	< 0,001 mg/m ³

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs veic testa kameras analīzi saskaņā ar standartu EN ISO 16000-9. Formaldehīda un citu aldehīdu analīze atbilst standartam ISO 16000-3; GOS un DGOS analīze atbilst standartam ISO 16000-6. Testēšanu saskaņā ar standartu CEN/TS 16516 uzskata par līdzvērtīgu testēšanai saskaņā ar ISO 16000 standartu sērijas standartiem.

Testu rezultātus aprēķina pie īpatnējā ventilācijas koeficienta telpā “q”, kas ir vienāds ar 0,5 m³/m²h, atbilstoši ievietošanas faktoram “L”, kas vienāds ar 1 m²/m³, un gaisa apmaiņas intensitātei “n”, kas vienāda ar 0,5/h. Visos gadījumos visu matrača virsmu kopējais laukums (augšpuse, apakšpuse, sāni un gali) nosaka ievietošanas faktora aprēķināšanai izmantojamo laukumu. Testu veic visam matracim. Ja tas kāda iemesla dēļ nav iespējams, var izmantot kādu no turpmāk minētajām alternatīvajām procedūrām:

1. Testa veikšana matrača reprezentatīvam paraugam (t. i., pusei, ceturtdaļai vai astotdaļai); griezumu virsmas ir jāhermetizē ar atbilstošiem līdzekļiem. Lai iegūtu visam matracim paredzamo koncentrācijas vērtību konservatīvu aplēsi, paraugam reģistrēto koncentrāciju reizina ar tilpumu (t. i., emisiju rādītājus reizina ar 2, 4 vai 8);
2. Testa veikšana katram atsevišķajam elementam, kas ir matrača daļa. Lai iegūtu visam matracim paredzamo koncentrācijas vērtību konservatīvu aplēsi, atsevišķos komponenta rādītājus apvieno, izmantojot formulu $C_M = \sum \omega_i \cdot C_i$, kur:

— “C_M” (μg·m⁻³) ir visa matrača rādītājs;

— “C_i” (μg·m⁻³·kg_i⁻¹) ir katra elementa “i”, kas ir matrača daļa, rādītājs uz masas vienību;

— “ω_i” (kg_i) ir elementa “i” masa visā matracī.

Visu matrača elementu emisijas summē, neņemot vērā adsorbciju vai barjeras efektu (sliktākā varianta metode).

12. kritērijs. Tehniskā veiktspēja

12.1. Kvalitāte

Matracis ir konstruēts tā, lai laistu tirgū kvalitatīvu un patērētāja vajadzībām atbilstošu ražojumu.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz pārskatu, kas apraksta pieeju, kas ievērota, un darbības, kas veiktas, lai nodrošinātu ražojuma kvalitāti, īpašu funkcionālo īpašību nodrošināšanu un termiski higrometriskās labsajūtas prasību ievērošanu. Turklāt jāņem vērā šādi apsvērumi: pētniecība un izstrāde, materiālu izvēle, iekšējās testēšanas un verifikācijas procedūras, kas paredzētas, lai pierādītu funkcionālo īpašību nodrošināšanu un termiski higrometriskās labsajūtas prasību ievērošanu.

12.2. Ilgizturība

Matračiem ir šādas funkcionālās īpašības:

- augstuma zudums < 15 %,
- stingrības zudums < 20 %.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz testēšanas pārskatu, kurā aprakstīti testēšanas metodei EN 1957 atbilstoša testa rezultāti. Augstuma un stingruma zudumu nosaka pēc mērījumu rezultātu starpības ilgizturības testa sākumā (pēc 100 cikliem) un beigās (pēc 30 000 ciklu).

12.3. Garantija

Garantijas dokumentācijā sniedz matrača lietošanas, apkopes un utilizācijas ieteikumu sarakstu. Matracim ir vismaz 10 gadu garantija. Šī prasība neattiecas uz bērnu gultu matračiem.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz dokumentāciju, kas apliecina garantijas sistēmas īstenošanu.

13. kritērijs. Konstrukcija izjaukšanas un materiālu atgūšanas vajadzībām

Ražotājs pierāda, ka matraci var izjaukt, lai to:

- remontētu un nomainītu nolietoto daļas,
- modernizētu vecas vai novecojušas daļas,
- atdalītu daļas un materiālus, lai tās varētu nodot otrreizējai pārstrādei.

Vērtēšana un verifikācija. Kopā ar pieteikumu iesniedz pārskatu, kurā aprakstīta matrača izjaukšana un katras daļas iespējamā utilizācija. Piemēram, matrača izjaukšanu var veicināt šādas darbības: matrača sašūšana, nevis salīmēšana; noņemamu pārvalku izmantošana; atsevišķu un atkārtoti pārstrādājamu materiālu izmantošana katrai viendabīgai daļai.

14. kritērijs. Informācija ES ekomarķējumā

ES ekomarķējums var būt gan uz iepakojuma, gan uz ražojuma. Ja izmanto neobligāto marķējumu ar ierāmētu tekstu, teksts ir šāds:

- “Kvalitatīvs, ilgmūžīgs ražojums”
- “Ierobežots bīstamo vielu daudzums”
- “Samazināta telpu gaisu piesārņojoša ietekme”

Iekļauj arī šādu tekstu:

“Papildinformācijai par to, kāpēc šim ražojumam piešķirts ES ekomarķējums, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/>”.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, vizuālus pierādījumus.

15. kritērijs. Papildinformācija patērētājiem

Pieteikuma iesniedzējs rakstveidā vai audiovizuālā formātā sniedz patērētājiem matrača lietošanas, apkopes un utilizācijas ieteikumu sarakstu.

Vērtēšana un verifikācija. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz atbilstības deklarāciju, vizuālus pierādījumus.
